

號四零百三千一萬一第

叻報

司公限有
Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

號一十牌四力街費勞哥在館本
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.
號四十六百一千一風華德

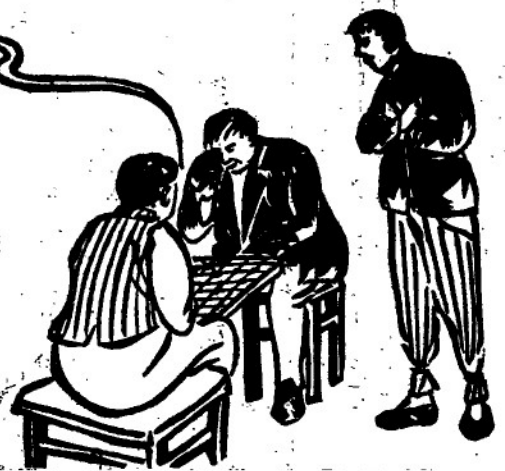
34-1, HILL STREET SINGAPORE.

先生野喻之子昨喻... 凡七州府三州府及爪哇... 國八年二月廿二號

貨倉出售
茲在羅勃申基有貨倉一座面積七千五百方尺欲行出售該貨倉目下租銀為一千五百元諸大商如有意購買而欲知詳細情形者請移玉來敝公司面商為荷
英一千九百二十年二月十號

實得力建造公司啟
111, Market Street.

棋多一著
勝負自今
旁觀者清
助我一軍
吸食双喜
壯此精神
南洋兄弟烟草公司啟



◆新張廣告

本號專辦各埠頭等米荳中西... 民國九年六月十六號

陳益昌 正司理 陸子耀 副司理 陸子敏 啟

朱廣蘭茶煙生油廣告

本號創辦各茶紅煙生油各港雜貨已閱七十餘年矣貨真價實向蒙各埠士商嘉許故行銷海外遐邇咸知今特加辦粗絲紅煙及中國土布毛巾線襪等彩各款俱備價值從廉現各貨陸續運到以便選購 諸君如所採購請向本號面議表歡迎

(各款紅煙價列)

朱廣蘭八兩一百四十包幼絲紅煙每箱 沽銀八十八元 本坡九十四元
朱廣蘭八兩一百四十包粗絲紅煙每箱 沽銀八十八元 本坡九十四元
朱廣蘭二兩五百六十包幼絲紅煙每箱 沽銀八十九元 本坡九十五元
朱廣蘭二兩五百六十包粗絲紅煙每箱 沽銀八十九元 本坡九十五元
朱廣蘭一兩一千一百二十包幼絲紅煙每箱 沽銀九十二元 本坡九十八元
朱廣蘭一兩一千一百二十包粗絲紅煙每箱 沽銀九十二元 本坡九十八元
朱廣蘭四兩二百八十包幼絲紅煙每箱 沽銀九十五元 本坡一百零一元
朱廣蘭四兩二百八十包粗絲紅煙每箱 沽銀九十五元 本坡一百零一元
朱廣蘭二兩五百六十包幼絲紅煙每箱 沽銀九十五元 本坡一百零一元
朱廣蘭二兩五百六十包粗絲紅煙每箱 沽銀九十五元 本坡一百零一元

◎各款名茶生油價列

朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半
朱廣蘭二兩一百四十包每箱十二元半

朱廣蘭茶煙生油食糖中藥廣告

本號生煙各種名茶自榨生油皆自設工廠不惜工本務求精美故絲菸有辟瘴化痰之功茶具除煩提神之妙生油則選有滋養之益以上出品夙荷諸商翕所歡迎衛生家所推重者也更有真赤金線久不變色各庄土布花樣新穎畫鏡屏殿校椅椅無不美備以供 諸君之求購將各茶煙價列如後

八兩一百四十包本號紅煙每箱沽銀八十七元
四兩二百八十包本號紅煙每箱沽銀八十七元
二兩五百六十包本號紅煙每箱沽銀八十七元
二兩五百六十包本號紅煙每箱沽銀八十七元
二兩五百六十包本號紅煙每箱沽銀八十七元
二兩五百六十包本號紅煙每箱沽銀八十七元
二兩五百六十包本號紅煙每箱沽銀八十七元
二兩五百六十包本號紅煙每箱沽銀八十七元
二兩五百六十包本號紅煙每箱沽銀八十七元
二兩五百六十包本號紅煙每箱沽銀八十七元

各款麵田本埠每箱加稅銀六元
有各庄送禮名茶
朱有蘭各庄真金線
羅福生各庄真金線
朱有蘭各庄真金線
朱有蘭各庄真金線
朱有蘭各庄真金線
朱有蘭各庄真金線
朱有蘭各庄真金線
朱有蘭各庄真金線
朱有蘭各庄真金線

中華民國九年二月一號

每日隨報附送
星房虛昴停刊

■張作霖調停政潮之巔末

▲告晚軍全體將士書 天禍中國。以夫已氏一人。使
北洋團體。無端自行構兵。作孽率師入關。將與
北洋豪傑。共圖驅賊。師先以誠意。爲爾各軍暨統
帥之愛國將校士卒告。夫已氏者。噬害害局枝小人。
北洋全體之名。圖個人一己之利。近年以來。排除
共己。把持政權。北洋老成。幾爲其一網打盡。猶復
同上營私。弄權賣國。殘民蠹武。廢禁盜兵。窮其罪
狀。罄竹難書。鬼神之所不容。婦孺之所共憤。邇者
云奪其魄。倒行逆施。惡貫既盈。誅除逆道。古人云。
師直爲壯。曲爲老。勝負之數。不待智者而知也。
今爲夫已氏一人故。不惜効忠致死。未有愚
此者。又況數年以還。國家多故。天災兵燹。民不
聊生。豈容再啟殺機。自相殘害。作累此次典師。原
非獲已。祇知救國。不知其他。同爲中國之人。焉有
畛畧之別。今與爾各軍暨統帥愛國將校士卒約。作
此之志。惟除首惡。不問脅從。但有悔禍之心。儘多
自新之路。倘能率隊來歸。如係師旅團營連排各長。
仍官以原職錄用。其士兵持械來附。亦必特予優容。
給與餉餉。其有建功投誠。尤當特加加賞。以爲愛國
者勸。息壤在彼。決無食言。異日轉危爲安。匡其之
功。唯諸公實與共。若或有意違天。甘心從逆。坐昧
先朝之兆。必遭後至之誅。豈惟及身之憂。抑亦累家
之禍。除惡務盡。勿謂言之不預也。鄭君兄弟。判在
目前。功首罪魁。聽人自擇。用樹肝膽。告爾有衆。
愛國家豪傑。盡歸乎來。東三省巡閱使張作霖。
▲制奉軍入關將士書 我將校士兵將者。此次本使大
總統命令入關。原爲救國保民。甯人息事。力疾奔走。
出爲調停。倘能暫息爭端。即可稍紓國難。無如我
則兼涕而道。彼則充耳弗聞。因難情形。筆難盡述。

原後時勢愈迫。險象環生。大總統日瀕於危。我商民益形其困。見聞所及。慘痛難言。不得已星夜回奉。謀所以拯救之方。乃甫抵軍垣。即聞京師保定之間。業已發生變端。旋離順沛。民不聊生。西望燕雲。心如焚。聞民國六年。馮前大總統秉政。羣陰煽動。國難將生。若非本使將軍械扣留。則總統國會改選問題。均不能次第成立。國家安有今日。本使捨身救國。固不敢言功而對於大局之安危。決不能置身事外。慨自民國成立。干戈滿地。災歉頻年。困苦艱難。民不堪命。現在浙有水患。蘇有米荒。直豫魯奉。赤地千里。稍有人心者。豈堪再販兵戎。害我黎庶。況京奉鐵路。關係綽約。上年接湘援陝。奉軍尚在國內。遼瀋洛陽一帶。若令阻絕交通。不但惹起外交。勢必斷我接濟。本使爲權戴元首。保衛商民。護我緊線。懷我軍旅。是用派兵入關。扶危定亂。爾等須知我軍軍人當明大義。以服徭爲天職。以國家爲前提。爾等皆隨本使有年。此次仗義興師。即是男兒報國之日。享千秋之榮譽。建一己之勳勞。我東三省健兒奮發忠義。劍平禍患。在此一舉。務當嚴守軍紀。秋毫無犯。民聞一草一木。不准妄動。奸淫擄掠。尤宜禁絕。凡一舉一動。均須按照陸軍規則辦理。違者定照軍法從事。如能同心協力。建立大功。一俟事定功成。定當同膺勳賞。本使曾出法國。其各凜遵。切切特諭。東三省總閱使張作霖特諭。

未完

■新發明電車防危機

美國街市電車。因恐撞倒路人。於車上皆裝防危機。以免危險。此機爲奧人史約芬發明。乃於電箱旁置一踏板。下連鐵桿。桿之一端彎曲。鉤住摺疊式鐵條之樞紐。肇事時。將板一踏。摺疊式鐵條即引長爲直線。前端將鐵網板推出。遮護被撞者。後端嵌入輪中。阻車進行。此機運用便利。救人甚多。爲今日最佳之防危機。

人病數多愈治亦且

根丸正是補血聖藥。每服五錢。下酒。壯健有力者。非但治其病狀。且亦能去其病根。矣。韋廉士大醫生紅色
腎尿酸。筋系刺痛。山嵐瘴氣等症。以及婦科各種疑難雜症。凡經售西藥者。均有出售。或函向石叻士
卑街韋廉士大醫生藥局函購。亦可。每大瓶叻幣二元二角半。每六瓶叻幣十二元。郵力在內。

奉送衛生小書

敝局亦有延齡妙術一書。以及康強要道。如欲索取。即須寄一明信片。至以上所列
地址。原班郵送。不取分文。



生 冷 果 品 遂 成 積 滯

在福建有患症之女孩爲嬰孩自己藥片所治愈
食但過熱之水果爲危險夏季甚爲害尤烈能使
烟喉及腸胃不舒積滯不化等症是用能救兒小諸
刻不待緩者也嬰孩自己藥片適合是也若現有以
預購一瓶則飲食不進繼則遺體發熱沉困而睡幸云
或積滯始則飲食不進繼則遺體發熱沉困而睡幸云
已藥片數瓶以備不時之用當即將藥片連服三片有
真具常備症候服藥來一瓶而體已平復所製藥片
積滯之患專服之無不藥到病除誠實藥房賜我車
相片一紙專函致謝如醫生無從函謝實嬰孩自己
星架坡士庫街韋廉士醫生藥局原裝藥水一瓶每
內 六瓶英洋四元五角郵力在

酒 蜜 烏 標 頭 狗

**WHEN
ORDERING
SPECIFY
AND OBTAIN**



DOG'S HEAD GUINNESS

THE STOUT YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

新嘉坡代理人 吉寧街門牌十三號 錦興公司

士郎土庫街公利洋行謹白

此瑞士塔之著名時表其馳名天下已有五十年之久凡所有各表均能包行一年至五年并無損壞時
表係分三類曰金曰銀曰白鐵所製并有手表製造甚精準其價銀由中人起計 諸君欲購正庄

之貨者請照此式選購庶不至爲舊貨所欺本公司總寫字樓設在巴里而倫教及新嘉坡等處果
爲字樓立併此佈告
英一千九百一十九年十一月一號
威呂及兒拿蘭啟

啟者特字通知貴商其現有本公司之勃蘭英國灰每桶重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發給各式英國所製灰之光面

二月十九號

◆林美仔田萬蘭酒及油威士杞酒

啟者今叻地各行最通之頂上油林美仔田萬在酒法美蘭
由法國哥林英國司所辦造該公司成立於一千八百五十五
十四年開又威士杞酒係由金山辦來
唯一探辦人和蘭士蝶列地咧冷公司
寫字樓設新嘉坡亞里門牌五十一號玉照十三號百二十七
號五十七號



下列之商店均有發售

振源	興牛車水大馬路	錦興	車街	新源成	實美力
振源	勿基	錦建興	梧槽律	維南興	忠安
生源	兄弟街	錦昌	海山街	天興	實德律
生源	柏基士實得力	永德和	梧槽律	瑞利	吉慶街

Sole Importers:
THE HOLLAND STRAIT TRADING CO., LTD
INCORPORATED IN HOLLAND.
53, 55, 57, The Arcade, Singapore.
英一千九百一十八年七月號

南洋

◎麥女士經營幼稚園之苦心

仰光美以美會學校麥嘉仁女士主理幼稚園之苦心。及愛護教導兒童之得法。已紀前報。現該女士擬將置摩托車爲學童來往之用。因一時經濟無着。故不得已出而勸捐。超各界人士。見義勇爲。斷不負該女士之苦心也。茲錄其勸捐啟如下。本校自附設幼稚園。于茲五年矣。華童計有百餘。成績雖不敢言。而自信教授方法。甚適應兒童之心理。補家庭教育之不足。數年來經營之苦心。愛護兒童之週到。想亦不負各學父之所託。惟一切經費。皆仰給與國教會甚少求助于外人。近來兒童來校就學者日衆。平時雖有設置馬車爲學童來往之用。然幼稚之童。上落殊形不便。且馬車時感失險。不若摩托車之穩固快捷也。故用購置摩托車一輛以備學童之心。雖不如我。而責任所在。當不顧人。故敢向各界諸君子。解囊相助。俾得早日置備。不特本校感。亦各兒童之幸也。

◎買空賣空之危險

檳城面商場上有買空賣空之事。原本於人類之射倖心而起者也。觀近商業繁盛。定期取引。信用取引。日

益發達。於是買空賣空。遂接踵云者。純憑信用。不以現銀與實物爲結果。互相找付。以定勝負。設嚴例而取締之。卒莫之能禁。遂致險甚。今試細察之。賣者固所失破產。即勝者亦不過掠取買者之財。增稱毫之利。亦非所以盡懲。本懷操從金幣之商人。即其一。藏者有之。然因是而生恐慌者。亦衆商人。往往於一己將賣之時。而人心。運動地方官軍申禁令。以爲之受損巨矣。此固歐美市場所習。總之此爲利少而害多。深願吾

◎承頂聲明

啓者陳自興號原係陳自義一人創設。經於本日將該號全盤生意頂過于余。與號與街上各號來往帳項概由陳自興號與自興號生意於登報日起概由力二十二號門牌開設經理恐未週知。民國九年八月十三號 承頂人

居室清潔誠爲衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用藥品否則不能爲功埃蘇魯藥水之殺蟲力甚強 每百加倫可

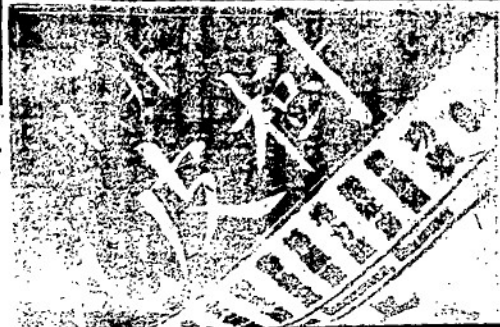
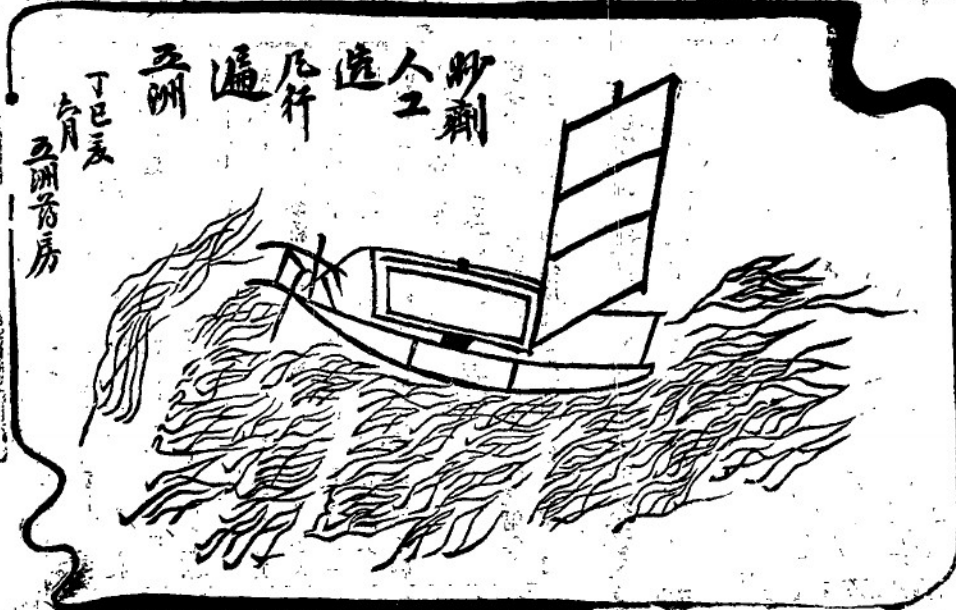


◁ 藥 蟲 殺 之 一 惟 ▷

菲立實得力吳兄弟公司 南橋路廣南盛公司
英一千九百一十二年二月九號

倫 水 用 請 取 公 十 中 號 中

人造自來



總代理
石叻 怡保
庇能 太平
會豐商

庚申元月初一日

廣東 二

●岑政府催撥開餘

▲三大照會外交團

軍政府因開餘事照會外交團云。(一)為照會事。照得本部長據廣東交涉員梁勳勳函稱。貴領事領事。轉到駐京公使。四月三十日電開。四月份南北政府應得開餘銀四百萬兩。公使團從北京政府之請。已將北方應得開餘。照數撥發。惟四月份中西南應得之開餘五十萬八千兩。公使團有鑒於西南現狀。不欲其內爭加甚。故決定將西南應得之開餘五十四萬八千兩。暫存於總稅務司之手。以俟後命等語。本部長閱悉此電。莫不駭異。查西南應得之開餘。係出自廣東各口岸之關稅。并經按照一千九百十八年海關收入核算支配。是無論西南現狀如何。均應撥發。現上項開餘。係在西南政府轄境內。各省維持治安。支付兵餉之用。便當南北未統一以前。和議進行之際。倘開餘扣留不發。致西南因無款而治不能維持。前敵軍士。因餉而復生戰禍。則西南政府。不能負責。兼以現在北庭之現狀。實未見其勝於西南。何以北方政府。應得開餘。已全數撥付。而西南政府。應得開餘。則扣留不發。似此辦法。甚失公道。貴公使團以爲伍廷芳。及國會中激烈分子。脫離西南政府。則西南政府。從此消滅。可知西南政府。因此較前更爲團結。更有力量。南北統一。和議進行。及較前更有希望。未何言之。蓋國會中激烈分子。係少數。而國會中留粵議員。係多數。並兼以中國幸福前途。甚希望和平及北庭統一。西南政府之目的。實與國會留粵議員相同。故現在國會與政府。已爲行動一致也。且西南政府。係已成立之合法政府。雖各友邦。於形式上。未有正式承認。而事實上。實早經承認。溯自西南政府成立以來。駐紮西南轄境內各外國領事官。或直與西南政府交涉。或間接與西南政府所任命之地方官吏交涉。不知凡幾。而西南政府。又無不遵守中國與外國所立條約和與周旋。至在西南各省之外國人民生命財產。西南政府實不遺餘力而保護之。可知西南政府。應得之開餘。并非用供戰爭。實乃維持治安。以保護中外人民生命財產耳。向者南北和局中。統一無期。皆由伍廷芳。及國會之激烈議員。高唱不能實行之空理所致。而西南政府之護法。則要以可共實行爲度。似此情形。今伍廷芳及激烈議員。脫離西南政府。是正南北和平之障礙已去。反爲大局之幸事也。應請貴公使。特爲注意研究。并迅將現時扣留西南應得之開餘。早日撥發爲荷。爲此照會貴領事公使。請煩查照施行。

●民黨決圖大舉計劃

省中近日謠傳極多。前日有傳說某鎮守使宣佈獨立者。昨日又有傳說某督辦宣佈獨立者。現查均不確。惟某機關據探報。謂此次實係民黨決圖大舉。其計劃所預定。則係組織救國軍。以徐紹良任總司令。周之員任第一軍總司令。在東江舉事。何克夫任第三軍總司令。在北江舉事。黃明堂任第四軍總司令。在欽廉各屬舉事。林義順任第五軍總司令。在香港舉事。現徐紹良周之員鄭各人。均已返粵。且多已潛入內地運動佈置。現某要人據報。已分發密令嚴防云。

●緊要廣告

啟者昨昨昨大狀師代理德豐號蔡立善之產業茲因蔡立善於英一千九百一十九年冥月拾號不幸而亡所有之產業概歸沙於薛壽現欲將該產業內人各依例分派前蔡立善在生之日提提號實有欠外水及本學。實號來往賬項者定限本月三十一號內仰速依期實情入字於沙薛壽大狀師處核對若有實難無錯則沙薛壽大狀師當即聲明以免後論 幸一第 英一千九百二十年元月三號 代理人沙薛壽大狀師 謹白

●星加坡交通銀行推廣匯兌廣告

本行額定資本壹千五百萬元公積金等四百餘萬元總行在北京各省各埠均有分行共計百餘處專營各種匯兌放款等項凡有欲匯兌者請向本行或各分行接洽可也 總行設在星加坡大馬路門牌一百一十號 交通銀行 謹啟

通匯地點列後

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 香港 | 廣州 | 汕頭 | 廈門 | 福州 | 寧波 | 上海 | 天津 | 北京 | 濟南 | 青島 | 煙台 | 營口 | 大連 | 哈爾濱 | 長春 | 西安 | 蘭州 | 成都 | 重慶 | 昆明 | 貴陽 | 梧州 | 柳州 | 桂林 | 南寧 | 海口 | 香港 |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|

女界護身丸



此丸治婦女經期不調赤白帶下崩漏不止胎前產後諸症無不神效每盒一元

新濟世祖傳立愈花柳丸



此丸專治花柳毒症無論新舊一服即愈每盒一元

衛安公司



總代理 叻馬大 衛安公司

亞巴拉加把斯補藥廣告

此把斯補藥係用頂之滋養料以新法製成能壯精血強腦力有收老上童之功如有患白血血虛神弱及脚癆各症者服之無不藥到回春且其藥力之厚及見效之速 服者無不稱揚有口皆碑也且售價公平每樽價銀十元已耳

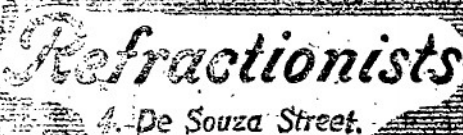
亞丁力架花馬斯廣告

Atank Nigrah Pharmacy
101, Selegie Road, Singapore.

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

大東方人壽保險有限公司

世界之上無險不測。壽險之利。實爲人生第一要務。本公司之保險。其利之厚。實非他公司所能及。本公司之資本。係由英國政府撥發。其信用之昭著。實爲各界所公認。本公司之保險。其利之厚。實非他公司所能及。本公司之資本。係由英國政府撥發。其信用之昭著。實爲各界所公認。



4, De Souza St
英一千九百二十年二
月二號

公認醫學校專科畢業
英國牙醫學博士親授
療治牙痛及口內病症
擅長脫牙 全無痛苦
鑲補牙齒 担保滿意
診症每日上午九點至下午
五點禮拜及公眾假期不
計
立止牙痛及頭痛良藥發售
時臨診療所大馬路長泰
街口四十五號樓上
電話一千四百八十號

本公司新到歐美各國精良貨
品種類甚多不勝枚舉零沽批
發一律公平如蒙
惠顧無任歡迎此佈
民國九年四月一號
新加坡漆木街門牌三
十七號大光公司啓

本號紅烟創辦已六十餘年
承祖傳秘法配製得宜故能
辟瘴除痰有益衛生且香純
味厚與別家迥殊向荷僑
胞嘉許稱為市上之冠曩因
價位難得間有斷市今者船
隻多來大帮付到如蒙惠
顧格外歡迎

即日新計在本埠沽出價列

廣恒 大包壹百四十庄 一百元
紅烟每箱沽銀

廣恒 細包五百六十庄 每箱一百零二元
大包壹百四十庄 五十四元
每箱沽銀

恒棧 小包五百六十庄 紅烟每箱五十六元
廣祥生 大包百四十庄 四拾八元
每箱沽銀

▲寄往別埠在丹叻巴者領貨價列▼

廣恒 大包四四 墨每箱沽九十四元

廣恒 細包 E.B.A. 墨每箱九十六元

恒棧 大包 H.C.B. 墨每箱沽四十八元

恒棧 細包 H.C.B. 墨每箱五十元

廣祥生 E.C.S. 墨每箱四十二元

本號電話壹九五四

庚申年六月初一日

新嘉坡廣恒號朱樹銘謹啟

Incorporated in Singapore.

華樂戲院有限公司
(現華人之業)

告者本園自開演以來蒙 諸君
買因本園所演各戲均係西國最
美之圖畫且復時常更換以博大
美之觀音目者莫不稱其妙茲本
又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日
本戲更換務便觀者眼界一新 諸
君有興祈早惠臨幸勿誤作過雲之
誤可也

●頭場 七點四十分鐘開演

談劇

新式愛情 大幕

◎二場 九點半

致死牌坊 第五六兩幕

好男兒 五幕

英一千九百十九年六月十九號

"Gaiety" Picture Palace.
電影池牙前廟公師太路菓芒

啟者現有牙蘭大戲電戲在於亞呂宋實得力即
吾番邦實得力之處特角戲園開演該戲是鄙人稱
爲甘公加譯者戲園之內陳設合宜風扇電燈均
皆足備所有看戲之場遊息之所真不妄爲布置
並可隨意呼用茶點任人所擇應做無拘茲將本
場所演各齣大意列明於左

▲頭場七點半鐘開演

巴列特女士之奇怪
荷國美人 五幕

▲二場九點半鐘

海邊奇案
理維斯之新諧畫

英一千九百二十年正月五號

羅士露強精

此丸專治男婦
虛弱家脾虛腎
虧及遺精元陽
中乾腰膝無力
等症服之無不
神效

LAWSON'S KIDNEY PILLS

每瓶一元
兩瓶二元

羅士露補肺聖藥瓶樣圖式

羅士路補肺聖藥

其效如神。大醫生秘製強精補腎丸自出世以來，久為社會稱許。聞藥房
其治虛之靈效，收之速業經各國醫士保證。滋養腎之良劑，益腎之珍品也。
一治心腎不交而有夜夢遺精與夫久別則玉關不明或天柱骨倒腰膝酸冷
一治肝脾不和面有赤斑或子宮內室子宮之虛合尤屬男子精血之虛寒一服
此丸九轉於重慶(重旁)之益精補耳之煖室不可不知
一治諸病濕熱積滯或淋瀝熱或虛寒內毒始則濁滑終則淋痛則丹田膜
在症欲購請再原花柳創伐之易則腎虧之腐敗不堪矣宜服此丸永不
惜此意

一治腰膝酸軟頭暈目眩之弱昂之進步必無損健之幸腎受愛
宜乎有此調虛聖主此丸以振之
一治脾胃虛弱飲食量減或嘔吐泄瀉或積滯不消從以健脾胃之藥而之
一治婦人按推舉此丸則朝夕健脾胃安和要試驗論
一治婦女月事不調或黃白帶下或結成塊或色不正或赤白帶下先期後
期或多或少多步冷門虛冷一服夜多小便清此丸則調虛聖主此丸且可
一治老幼生榮進食無比
右列治症服驗不爽至於飲食之法每日三次每飯吞服三粒便有奇功不燥
不烈暖中仍仍具冲和之寶誠妙品也

各埠經理
 堪羅會豐商店 太平會豐商店
 庇能中法藥房 吉隆玉源藥房
 金保會豐商店 芙蓉德盛公司

各埠商店
均有發售
南洋
總代理
庚申民國九年元月初十日
石曉
廣通

會豐商店

[illegible]

舖在大馬路吉寧街
口一連三間門牌七
十五至七十七號
諸君知先施
先施辦國貨
國貨能挽利
挽利在諸君
得律風第一千五百
八十八號南洋石叻
先施公司支店廣告

THE SINCERE CO. LTD
(Incorporated in Hongkong.)
號四廿月二年九國民

飲縮雪 甜潤水涼奶冰
 靈鮮潔威能備極精良而餅
 餌一宗尤爲膾炙人口坡中
 人士知者綦繁固非本主人
 所敢自炫妄邀寵顧 昨夕務
 暇盍興乎來飲於斯食於斯
 粵譚雅叙於斯想 藕調冰
 之趣房廊明淨之宜卽蘭亭
 右軍桃園太白其興不足方
 也擁 以俟敬迓高軒
 石叻華影士的力本館主披露

石叻 怡保
庇能 太平
會豐商店

要聞

○直軍戰勝記

◆介紹良醫

介紹人

新嘉坡南洋華僑中學校
招考新生

烟

民國八年九月九號

嘉慶元月初五日

時價

民國八年二月八日

Aremiso	Moscow	英大	水	刺	拿	孟
Bahia	Pinar del Rio	行本	埠	羅	香	末
Bayamo	Port of Spain	在真	天	士	多	屬
Buenos Aires	Porto Alegre	下真	事	勞	神	架
Caibargoh	Remedios	行均	有	多	貝	刺
Camaguey	Rio de Janeiro	列國	橫	多	戶	吉
Caracas	Resario	各埠	有	多	利	古
Cardenas	Sagua la Grande	埠之	分	明	布	打
Ciego de Abila	San Juan, P.R.	銀	支	加	衛	士
Cienfuegos	Santos Spiritus	行	諸	利	士	士
Cruces	Santa Clara	行	君	安	士	士
Genoa	Santiago, de Chile	行	光	上	第	州
Guantanamo	Santiago, de Cuba	事	光	第	第	州
Havana	Santos	務	切	海	第	州
Manzanillo	Sio Paulo			仲	第	州
Maracaibo	Union de Reyes			仲	第	州
Matanzas	Valparaiso			仲	第	州
Mexico	Vladivostok			仲	第	州
Montevideo	Yaguajay			仲	第	州

本行實備資本及盈餘有美金一千萬元
叻銀五千二百萬元
力二十五號門牌
仕廿七號門牌
門廿七號門牌
孟末
拿馬
兼多勞
刺羅士
水天
大埠
本行
設行
在下列各埠之支行事務

民國九年七月十五號
實叻王三龍公司披露

倘有短缺應於本金內扣除

分局在鹿港新街門牌六十五號

衛安公司

久貯不變居家旅行均宜常備平時食滯肚痛或水瀉或嘔
 吐厚即愈真救急之靈藥也
 民國八年二月一號

總發行所 大馬路 衛安公司

廣東 一

◆留粵跋脚國會駁孫伍唐等宣言之通電

(倫敦)去月三日。孫文唐紹儀伍廷芳唐繼堯共同署名。在滬發表宣言。其開端即否認廣州軍府與國會之存在。謂欲假借名義另行樹立機關。藉以遂其破壞西南大局通敵之陰謀。故繼之曰。對於北方繼續宣和。仍以上海會議和議。由議和總代表與國會開會云云。是已情見乎詞。而又借立機關。非且夕所能成事。故復繼之曰。在軍政府設法未完以前。一切事宜。委託議和總代表分別接洽辦理等語。雖奇荒謬。然人謂之。謂自孫督辦兵。約法破壞。國會遭非法解散。總統被強迫棄職。同人聞風而來。召集國會。組織軍府。民國正統。於焉不絕。護法事業。於以進行。故依據國法而言。廣州以外無國會。亦無政府。雖其開國會不幸而有林吳等之乘機。然此不過分子之去留。而國會行使其職權自若。軍府不幸而有孫唐伍等之先後失職。然此亦不過分子之去留。而軍府機關行使其職權自若。同人祇知廣州軍府為民國正統。與護法中樞之所在。罔識其他。大義昭著。真容假貌。孫唐伍早已去職。今不過一私人資格耳。唐繼堯曾自散代表。雖未經續派。之數人者。安得再冒軍府之名。便其私圖。所謂軍府設法。已屬虛言。而以移設未完。自欺欺人之語。即就議和總代表一職而論。上年係由軍府特派唐紹儀充當。願自議和再停而後。唐君迭電辭職。竟至一度派員繼任。代表謝任狀等件。其去志堅決。可想而知。自是而降。在唐繼堯。唐君并未有取消辭職之表示。其是否承認繼任代表。雖未明。方議為態度不明。且自北庭改派王揖唐為總代表以來。唐君迭次拒絕。不與謀面。世人方謂唐君此舉。向知尊重西南之公意。與護法軍府之明令。乃曾幾何時。竟一方否認其所由派出之軍府與國會。一方又聲明繼任職務。并稱準備開議。前後矛盾。翻雲覆雨。等國事於兒戲。視國人為可欺。忘本辜仇。僞辱人格。請非通敵營私何至顛倒錯亂至於此極。今軍府業於六月六日明合撤消其總代表職務。特派溫宗堯繼任。是唐君已消滅其與北庭開議之資格。則凡其所訂一切條件。不能發生效力。夫豈待言。軍興以來。已閱四載。用兵及於數省。犧牲慘痛。同人與海陸軍諸將士所奮力以求始終不渝者。要不過國家合法與永久之和平。當茲大法凌夷。奸人當路。方論荷之。楊共偏於同舟。凡我愛國士夫。正宜一德一心。共平大難。以竟全功。而能聽若輩人變節辱身。破壞護法救國之大業。致違初志。國體實難。以正觀瞻。惟我邦人君子共鑒之。參議院主席代行議長職權孫光庭。衆議院主席代行議長職權陳鴻鈞叩。

◆暹安安旅店新張廣告

啓者旅暹通商數百萬。仕商遊歷更復時。此邦惟我華人旅館。尙少鉅大精美。足稱高人之寓者。本旅主人有見於此。爰特擇地在暹京三角路。建築西式之大旅店。地處適中。交通便利。便於商務。居處極其舒適。是則商務之安。而又安也。故名曰安安。用紀其實。茲將竣工。不日開張。將本旅店六大特色。佈告於東僑。俾諸君知所擇焉。
▲一建築壯麗。本旅店係擇地新建。三層大洋樓式。地既高爽。復開通風。窗戶皆用鋼窗。固堪避風。尤合衛生。
▲二器具精美。本旅店所置椅椅。及一切用具。俱具精美。莫不購自歐美。或參以國貨。五光十色。新奇炫目。務求適顧客之用。至於電燈。電風扇。件件齊備。不勝枚舉。
▲三飲食精美。本旅店兼設有中西兩部。廚師自具。應諸君之口。單開會。諸君欲可從心。且萬錢不多。二餐可豐。自自由人。欲能向隅。酒樓。夜運。運亦不意。此之各旅店。之早晚。餐限。以諸君。尤為便利。
▲四招呼週到。本旅店便役。各工。人均挑選其清潔。整潔。有自來水管。且一事不必。喚人。尤為便利。至若輪船。火車上之送迎。無不力求週到也。
▲五學識可資。本旅店設有圖書。閱報室。以便顧客。暇日。流覽。亦可以。為。考。察。之一。也。
▲六清道有地。本旅店。有。天。蓋。茶。話。處。廣。度。珍。珍。食。奇。觀。偏。種。奇。花。異。卉。固。可。賞。心。悅。目。為。消。閒。之。佳。境。且。登。臺。一。望。暹。京。風。景。真。不。虛。在。目。今。人。遊。觀。之。樂。無。獨。旅。之。感。此。皆。本。旅。店。之。特。色。也。
民國九年七月十七日 暹安安旅店主人謹啓



Little's Oriental Balm

經後症重痛骨風患
省治治所應樹香方東氏立德李

十百九千一英
號六月三年七

◆倫敦總引雜誌廣告

雜誌每年印一次。利便商家。且有五大特色。
(一)是雜誌可使各商直接與世界各國各省及各通都大邑之製造廠或總發行商交易。以內載有各號地址。
(二)是雜誌可使各商詳明世界各出口貨之貿易情形。並詳載各出口貨之特色及來源地。
(三)是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手。且直載明船期。並來往地點。
(四)是雜誌大有益於各商。登廣告。且取價極廉。廣告一則。取價不過英金一鎊十先令。而大張廣告。則取二鎊十先令。已耳。
(五)是雜誌裝訂華美。售價公平。每本僅售英金二鎊。函購即寄。
其一千九百一十九年十二月十七號
The London Directory Co., Ltd.
25 Abchurch Lane, London E.C. 4, ENGLAND.
倫敦總引雜誌有限公司

LUBRICATING OILS.

ALLTRADES

AT

CHEAPEST PRICES

The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd.

(Incorporated in England.)

本公司現有
各種女米里
革騰機油出
售取價極廉
此佈
英一千九百
一十九年二
月一號
亞細亞土
油有限公
司謹啟

BRISTOL'S PILLS.



代理巫腓立士白

MILLER PHILLIPS (MALAYA) LTD.
4 Cecil Street, Singapore.

英一千九百二十年六月廿六號
者服之無不藥到春回立見奇效也
發酸及消化力不足
肝內一切至毒質凡大便閉結肚內
藥料以新法製成能除肚內腸內及

BRISTOL'S SARASAPARILLA



藥酒能清血壯毒強筋活絡各大藥
房均出售
不里斯多魯丸仔係用最貴重之
有藥料以新法製成能除肚內腸內及
肝內一切至毒質凡大便閉結肚內
發酸及消化力不足
者服之無不藥到春回立見奇效也
君之良友
Bristol's Sarasaparilla
不里斯多魯之扶芬



監製良藥

六月五號



總代理
星架坡
大馬路

酒公司

神效
痢症散

淋白濁

專治花柳白濁黃濁血毒淋
淋砂淋濕熱便閉交精強
敗精流注尿管刺痛等症不
拘新久即服即愈每樽銀八
角

痢症爲大症也初起由飲食
不節或濕熱久積或感四時
穢氣因時而發其始不過肚
痛積滯裏急後重日久延結
成爲閉口痢則其症危矣此
丹消血理氣消積去滯不論
紅白痢閉口痢等症服之藥
到病除有陰陽轉之功百
發百中真聖丹也孕婦忌服
每樽銀四角

此丹雖以培元下肝去瘀爲有經驗凡一切經前經後肚痛月經不
調或多或少或久或近或乾或淡或凝或山崩漏白帶白淫經血枯或
影月一潮或一月數至或凝滯不宣或經痛經冷瘀血內積腰膝酸
塊四肢困倦骨蒸潮熱心驚胸滿久咳吐血傷胎小產孕婦生育遲
多經無斷續久諸虛虛弱此丹三月必能清血除瘀使血氣充足
無經期痛之患如連服乾乾月經中無氣血不通經此丹即能通
經活血產後淤積不消敗血竹痛原此丹即能清利敗血無病服之
能使身體壯健子宮完全誠女界調經活血之至寶也 每樽一元

專治花柳各症丸
楊耀宗
提防影射
本堂花柳各症丸
專治花柳各症丸
提防影射

[illegible]

大馬路 會豐商店 三水公司

日十初月元年未己

神州藥房

ANGLO-CHINESE DISPENSARY LTD.

(Incorporated in Singapore)

303 NORTH BRIDGE ROAD SINGAPORE.

坡龍車大
 島路忽與芝
 路三百零三
 號
 電話九百一
 十八號
 環球藥料
 粧飾用品
 金銀眼鏡
 外科器具
 家用良藥
 貨真價廉

羅氏申來補血汁

血乃人身之至寶血實則肢體實經氣旺則兩臂紅壯故
醫以補血要爲事本藥房特取上品藥料煉合成露性利
味甘凡勞心勞力以致血虛氣虧神傷力脫破金吐血面黃
肌瘦頭暈眼花耳聾腎虧腰膝痠枯四肢無力手足酸軟身
虛脚腫胃弱脾薄或病後失調諸虛不足之症以及婦女白
帶血薄月事不調或有瘕積閉經將成乾血癆者服之能氣
血兩補無血足自然百病俱消無病久服至老精神不衰誠
衛生之至寶也每飯後服一調羹日服三次開水沖服小兒



每大瓶一元二角
每小瓶七角半
批發相宜

羅氏扶強補腦汁

凡先天不足體質不強之人其胃部之腦氣筋必失運化之功力斯時雖以重大之補品亦未必有效果此補腦汁爲補人身之滋養料且能補助臟腑各部之腦氣筋而又以滋養生爲專長無論心虧肺痿腦弱一經服之便能復原之人一變而爲強壯之體腦乃有病去病無病壯體之寶也若夫好色狂淫操勞過度飲食不節者其腦氣筋亦受其害各部腦氣筋全失其主司精神困憊肝胃虛弱而身體之膏料亦逐漸減少若無相當之滋養料以補助之則終身必無強健之望故欲爲完全活潑肢體者當以補腦汁爲惟一強壯身之滋養料也服法每飯後服一調羹日服三次開水沖服小兒減半

每大瓶一元二角 每小瓶七角半

神州戒烟水

△有志戒烟者請看▽

此藥水係採中西草木之精煉製而成無涵毛啡或他毒質若照單飲此藥水自能癮斷毫無辛苦且無後患亦可常飲善能開胃壯神延年益壽凡我同胞有志戒烟者無不應效強種強國爲本藥房有厚望焉請嘗試之

每罇一元 大帮批發另議

英一千九百十八年八月十四號

神州藥房謹啟

民國八年二月六號

星洲牛車水羅氏藥房謹上
大馬路

請飲蜂巢標萬蘭池酒

英一千九百二十拾年二月廿四號



蜂巢標萬蘭池酒為東方第一馳名味
美價廉每次由法來輪船皆運有大宗
以供購辦

乳登保
牛長保
麥長方
形

全球莫比



保登氏
麥牛乳
形方
全球比

此乳兼用嬰
兒必需之滋
養料而製成
能令嬰兒身
強健實全球
無比之品也
有嬰兒者盡
一試之各店
均有寄售



司公弟兄尼干
CONNEL BROS. CO.

及國中售銷乳此為

商理代一唯之埠各洋南

號十月七年九十百九千一英

飛鷹商標

飛鷹商標

東方代理公司謹啟

教育團以國語統一一案。前奉在青都令飭選派人員赴本學習。現以暑假臨屆。所有第一次派京學習各員。均已畢業回省。茲即照辦法。先在省會。設立暑期國語講習會。以和推行。經費一項。預託購員薪俸及印刷雜費。每次約需五六百元之譜。則在本省教育行政

啟者小號現又到有大帶一百磅庄花旗
樹乳糖以及歐洲貨物并樹乳園應用各
款器具俱一備 物美價廉童叟無欺自
開辦以來奉 蒙諸 翁賜顧源源不絕
恐恐邇來知故特登告白俾衆咸知如
蒙 惠顧定當格外歡迎此佈

號

號 六 號 五 牌 門 力 廣 吉 馬 口 街 中

得 五 吉 七

▲茲將各貨開列▼

一十八寸長九寸大四寸高白漆盆
一十八寸長十一寸大四寸高白漆盆
十六寸長一十寸大四寸高白漆盆
廿四寸六寸鐵輪樹乳車
二十寸四寸鐵輪樹乳車
歐洲磨麵剪粗幼刀石
歐洲八字花粗幼鋼線布
歐美大小磅秤
其餘貨物太多不能盡錄

民國八年一月六號

廣興月



維納氏立治咳嗽藥膏治傷風咳嗽氣喘諸症各種肺癆風香塞乎喉艱難喉炎聲嘶以及幼孩感冒風寒等症實全世界上最上等之良藥各處大藥房均有發售

維納氏立治咳嗽藥膏其物品之精良及價值之低廉實無出其右者

此機係以最上之藥料用
新法製成去穢去油天下
無雙藥中淨其一無用以
洗滌則清淨潔白誠為工
業師及康播機等不可
或少之品也各用視商均
有出賃敢請購學

民國九年五月四號

◆招徠廣告

本公司茲運到
大帮頂上瑞士
國三星嘸火柴
諸君光顧請移
玉本公司面商
為禱

本坡麻六甲街三號
門牌

印度馬來有限公司啓
民國九年五月廿四號

Indo Malay Coy., Ltd.
3, Malacca St.
Singapore

四蘭坡本一號代理致禮學公司啓

大英一千九百一十九年十二月



奧魯斯卜餅干
天下馳名食味
適口且所用製
造之品皆有益
衛生誠爲市上
不可多得之良
品也茲特委小
號爲本埠代理
諸翁購辦無不
格外歡迎此佈

新金山
金雪梨埠虎墨藥膏製造家告白

症有家庭者不可不備以應不時
之需也 每樽價銀二先令仲叻
銀八角左右



治傷寒外
感刀傷火
傷火灼耳
聾瘡疥疥
腫喉痛等

此藥膏乃以極貴珍選品用新法
製成屢爲試用同胞稱許其見效
之速散毒之靈早爲專家公認專

色特之粉乳牛製精淘尼



此小嬰孩食此其品極清潔合用
兒童若能用之日久自然體健性情活潑
粉可使肉實骨強而不生過量之脂肪(肉旁)
此粉極爲安全牛乳是其重要成分欲加暖水便可
沖食而無生牛乳傳染各種危險之虞 此粉不
爲嬰兒之最良食品即小孩之患肚瀉霍亂及其

用處者之于其病情亦極有益 東亞南方諸國如
大歐人之居此者往往感受暑來熱症用之亦常有
效故屢有來函道謝者 此粉價極相宜 此粉用
錫罐密封不虞潮濕分一磅庄及半磅庄兩種各處
藥房及雜貨店均有代售 備有說明用法須知一覽
即索即

一千九百一十九年八月二十號

The United Glass Bottle

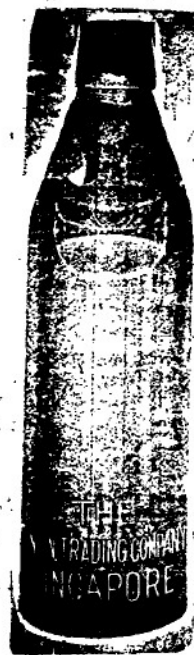
Manufacturers Ltd

LONDON

SOLE AGENTS-

THE UNION TRADING COMPANY

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.



英國製造
玻璃磚廠 聯合有限公司
本公司特造各款玻璃磚及
特別汽水磚等件

大英一千九百一十九年二月一號

總代理處美隆洋行

公民所最希望於我諸姊妹也。諸姊妹如不以公民之責

孟加里人島。昨晚七點半鐘。手携印度煙草十九包。在島節律發賣。被五百一十三號巡差所見。以其所

覆函致聘否則恕不作答此佈
民國九年八月十六號 廣東學方使館醫院董事部謹啟

周照前原稿刊登先此聲明以免後論
民國九年八月五號
英華商業局披露

京省

●莊寬熊希齡等電

北京大總統國務院政務院定章略奉天張作霖各省督軍保定吳佩孚濟南周自齊上海何代護使徐州張勳等鑒。莊寬等不揣鄙陋。感於初運之相乘。敢就於公之。一求詳察。古人云。佳兵不祥。宋時有一名儒云。國以兵亂。九年以來之往事。不可勝數。近者長岳之爭。使乃復有直隸之圖。國家解兵。實為此耶。人之生命。貴賤何別。公等忍以民命為門限之具耶。段公人格非卑。比年為難險所構。名譽日減。今之所舉。未免日暮途窮。倒行逆施。逼寬去年曾以私函規之。惜乎不細察也。願體既重。生命財產。人人平等。諸公幸勿以權厚資擅兵權為幸。此二者實禍之所始也。比年因果之理。昭著於昔時。公等同此心思。實不替也。倘謂威可服眾。度有歷史以來。能用兵者宜若威服第二矣。乃一敗塗地。至於今日。以無木消遺光陰。且將受法廷審判。其悲慘為何如也。共和國家。斷無舉力征伐者為元首之理。況諸公日事調。以兵為衛。不思民智漸啓。一朝運否。匹夫得而侮之。且借外債以內爭。屈辱民而利己。人情天理。古今中外所同。公等能保一生富貴。世世延於子孫乎。總駁駁前之車固具瞻有禮也。社會學說東漸之機已萌伏。願公等展眼光。放平心氣。懷慈悲切。力挽狂瀾。放下屠刀。立地成佛。其為造福。實無涯。臨電泣涕。幸賜覽。諸公有何救國名旨。尙祈時。莊寬熊希齡蔡儒楷包學淵叩。印。

●西南五要人討段之通電

銜略(段祺瑞)法禍國。植黨殘民。綜其罪惡。罄竹難書。義者丁巳之歲。恩威威福。虎視眈眈。舉國敵。幾名覆亡。推其禍始。以養一宵小徐樹錚之故。至曹錕元首。解散國會。破壞約法而不惜。迫國會南遷。護法繼起。海內愛國之士。羣起響應。觀衆。勢成獨夫。乃不自反省。更復探納貪王武力征軍之策。援引外力。借款贖。甘心賣國。以殘同種。戕賊直鄂蘇皖四督調停之旨。背約棄信。襲取長岳。賊使其爪牙張敬堯。備撥湘督。殘民以逞。以憑藉外力之故。明知軍事協定為廢權辱國。而堅持延期。以把持和議之故。明知王揖唐為國人共棄。而堅持不換。近復稱兵近畿。首挑戰。以不許對內之邊軍。內殘同種。揆其禍。惜亡國滅族。以遂其賊黨之私。自丁巳迄今。兵連禍結。國日以危。民以日敝。實段氏專權禍武。為厲之階。而其黨徐樹錚王揖唐又安福諸逆。助惡為虐。罪尤不赦。今者奉直諸軍。聲罪討逆。大義昭然。無北南之分。統直之見。凡有血氣。具秉同情。義憤等頻年討賊。立馬南。勤奸救國。並無反顧。用是率義軍。併力北向。誓從諸公之後。滅此國賊。以其非。整旅待發。樹誠請益。共速之。林葆懌周克武陳延炯張浩明莫榮新叩。馬印。

華僑保險有限公司
The Overseas Assurance Corporation, Limited.

本公司專營洋面火燭電車保險事業取價格外從廉賠償極為快捷
各界光顧仰祈移玉到本公司接洽無任歡迎之至
董事
陳思源 黃兆珪 陳延謙 李邦聲 楊萬慶 殷當村 黃奕寅 余應琳 曾江水 王馨芳 王文達 蔡寶松
本公司營業地點在吉甯士得力鍾坤成公司樓上
民國九年七月十三日
司理陳有齊啟

●請購國貨

本廠所出橡膠鞋底 極便鞋店之製 造無傷刀難做等患 用者耐久不 破免穿壞重補之損失 比之穿用 皮底者 省費不少 請愛用國貨諸 君 注意 無任歡迎
新嘉坡 土橋頭本製造廠
檳榔嶼火車關 謙益棧
太平 謙益棧
峇六甲 謙益棧
麻坡 謙益棧
峇株巴轄 謙益棧
發行所
民國九年七月三十日
新嘉坡陳嘉庚公司橡膠製造廠啟



加勒蘇肥兒料 各藥房各商店均有發售
注意注意 加勒蘇肥兒料本
公司繼續辦到叻地自島蘇蘭製造

凡嬰兒有二法門乳母身體強壯令嬰兒飲其乳汁更為有益倘乳母不能供給乳汁時若服加勒蘇肥兒料矣
加勒蘇肥兒料經已通行於英國衛生醫學局培嬰學校及孩兒養育舍十有餘年計加勒蘇一磅含有最善養生之乳油四兩含有有力之生奶十二兩食之以之補養小孩誠為強健身體之上品矣
加勒蘇肥兒料只係用滋養之品製成并無雜質能令小孩肌肉豐實骨格強壯到處馳名可謂為製造強健小孩之特別食料也
加勒蘇肥兒料 各藥房各商店均有發售
注意注意 加勒蘇肥兒料本
公司繼續辦到叻地自島蘇蘭製造

英暹代理聯合有限公司
(在英註冊)
住星嘉坡中街門牌一百一十七號至一百廿一號
AGENTS
Messrs. Anglo Siam Corporation Ltd.
117 to 121, Market Street, SINGAPORE
英一千九百二十年三月廿七號

WRIGLEYS CHEWING GUM.
Spearmint Doublemint Juicy Fruit.

欲爾之公子及女公子等之君牙而堅白乎君之公子等或于晨早忘刷其牙惟他等斷不能忘其之香口薄荷臘也靈里氏之香口薄荷臘味甘適口香氣宜人且能令常嚼者之牙白而堅潔久而不壞此臘製成三種有淡薄荷味的有濃薄荷味的且有菓子味的飯後用之不能使口氣芬芳且能令牙齒堅潔謂余不信請常購試便知其實矣各處均有出售
英一千九百二十年六月廿六號
PHILIPS WULF (MALAYA) LTD.
4 Cecil Street, Singapore.
代理巫腓立士謹白